



## باسمه تعالی

| سوالات امتحان نهایی درس: عربی |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | رشته: علوم انسانی        | ساعت شروع:    | مدت امتحان:   |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|---------------|
| نام و نام خانوادگی:           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | سال دوازدهم آموزش متوسطه | تاریخ امتحان: | تعداد صفحه: ۲ |
| طراح سوال:                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |               |               |
| ردیف                          | سوالات (پاسخ نامه دارد)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |               | نمره          |
| ۱                             | تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَ:<br>الف - وَفِيكَ أَنْطَوَى الْعَالَمُ الْأَكْبَرُ<br>ج - الشَّيْمَاءُ تَحْضُنُ النَّبِيَّ<br>ب - وَرَقَّةُ الزَّيْتُونِ رَمَزُ السَّلَامِ<br>د - أُعِينُونِي بَوْرَعٍ وَاجْتِهَادٍ وَ عَقَّةٍ                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |               | ۱             |
| ۲                             | اَكْتُبِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَيْنِ:<br>العُشَى / غَلَا / الْبَيْعَ / الْوَكْرَ / رَخْصَ / الثَّمِينِ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |               | ۰/۵           |
| ۳                             | عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ:<br>التَّفَقُّ <input type="checkbox"/> السَّهْلُ <input type="checkbox"/> التَّلُّ <input type="checkbox"/> الْجَبَلُ <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                          |               | ۰/۲۵          |
| ۴                             | اَكْتُبِ الْجَمْعَ أَوْ الْمُفْرَدَ لِلْكَلِمَةِ:<br>الْحَظُّ:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |               | ۰/۲۵          |
| ۵                             | تَرْجِمِ الْجُمَلَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:<br>الف- لَا حَظَّ أَنْ مَجْمُوعَةٌ كَبِيرَةٌ مِنْ فِئْرَانِ الْحَقْلِ هَجَمَتْ عَلَى الْخَضِرَاوَاتِ وَ أَكَلَتْهَا.<br>ب- شَاهِدَ «كِسْرَى أَنْوَشِرَوَان» يَوْمًا فَلَاحًا عَجُوزًا قَدْ غَرَسَ فَسِيلَةً جُوزَ.<br>ج- تُمَنِّحُ هَذِهِ الْجَائِزَةَ فِي كُلِّ سَنَةٍ إِلَى مَنْ يُفِيدُ الْبَشَرِيَّةَ فِي مَجَالَاتٍ حَدَّدَهَا<br>د- فَفُزَ بِعِلْمٍ وَ لَا تَطْلُبُ بِهِ بَدَلًا فَالْنَّاسُ مَوْتَى وَ أَهْلُ الْعِلْمِ أَحْيَاءُ |                          |               | ۴             |
| ۶                             | اَكْتُبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَ لِلجُمْلَةِ مَعَ لَا النَّافِيَةِ لِلجِنْسِ:<br>لَا كَنْزٌ اغْنَى مِنَ الْقِنَاعَةِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                          |               | ۰/۵           |
| ۷                             | تَرْجِمِ الْآيَةَ الْكَرِيمَةَ:<br>«كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ.»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |               | ۰/۵           |
| ۸                             | تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ التَّالِيَةَ:<br>كُلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدَبُ؛ فَإِنَّهُ إِذَا كَثُرَ غَلَا.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |               | ۰/۵           |
| ۹                             | تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ مَعَ الْأَحْرَفِ الْمُشَبَّهِ بِالْفِعْلِ:<br>لَيْتَنِي شَاهَدْتُ جَمِيعَ مَدُنِ بِلَادِي!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |               | ۰/۵           |
| ۱۰                            | تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ مَعَ مَفْعُولٍ مَطْلُوقٍ:<br>الف) إِزْدَادَ عَدَدُ فِئْرَانِ الْحَقْلِ إِزْدَادًا كَبِيرًا.<br>ب) كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |               | ۱             |
| ۱۱                            | تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ مَعَ مُنَادَى:<br>يَا أَيُّهَا النَّسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |               | ۰/۵           |
| ۱۲                            | اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَ:<br>۱- «رَأَيْتُ الْفَلَّاحَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصُولَ.»<br>الف) کشاورز را دیدم در حالی که محصول را جمع می کرد.<br>ب) کشاورز را در حال جمع آوری محصول دیدم.<br>۲- «فَهَذَا يَوْمُ الْبَيْعِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ.»<br>الف) پس این روز رستاخیز را شما ندانسته اید.<br>ب) پس این روز رستاخیز است ولی شما نمی دانستید.                                                                                                                       |                          |               | ۰/۵           |
| ۱۳                            | كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ:<br>الف- «وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي إِنْ النَّفْسَ لَأَمَّارَةً بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي.»<br>و نفسم را ..... ؛ زیرا نفس، ..... به بدی است؛ مگر اینکه پروردگارم رحم کند.<br>ب- «إِنْ إِمَامَكُمْ قَدْ اكْتَفَى مِنْ دُنْيَاهُ بِطَمَرِيهِ وَ مِنْ طَعِمِهِ بِقُرْصِيهِ»<br>آگاه باشید امامتان از دنیایش به ..... و از ..... به دو قرص نان بسنده کرده است.                                                                                             |                          |               | ۱             |
| ۱۴                            | تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ:<br>الف- لَيْتَهُ يَغْفِرُ: ب- كَانُوا قَدْ قَطَعُوا: ج- لَنْ يُفْهَمُ: د- لَا تُجْلِسُوا: ه- كَانُوا<br>يعاملوننا جيِّدًا: و- لَيْتَهُ غَفَرَ: ط- ذُكِرَتْ بِالْخَيْرِ: ح- لَمْ يَنْقُطْ:                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |               | ۲             |

| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی | رشته: علوم انسانی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ساعت شروع:    | مدت امتحان:   |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| نام و نام خانوادگی:           | سال دوازدهم آموزشی متوسطه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | تاریخ امتحان: | تعداد صفحه: ۲ |
| طراح سوال:                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               |               |
| ردیف                          | سؤالات (پاسخ نامه دارد)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | نمره          |               |
| ۱۵                            | عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْاِعْرَابِ:<br>«كَانَ رَجُلٌ جَالِسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ.»<br>۱- جالِسًا:<br>(الف) اسم، مفرد، مذكر، اسم فاعل / خبر كان.<br>(ب) اسم، المعروف بال، مذكر، مفرد / اسم كان.<br>«لَا تَمْنَعُنَا عَنِ الْخُرُوجِ.»<br>۲- لَا تَمْنَعُنَا:<br>(الف) مضارع للنفي، متكلم مع الغير، معلوم / فاعل ضمير نا.<br>(ب) مضارع للنهي، مفرد مذكر مخاطب، معلوم / فاعل انت مستتر ونا مفعول.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۰/۵           |               |
| ۱۶                            | عَيْنِ الْمَفْعُولِ الْمَطْلُوقِ وَ نَوْعِهِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ:<br>«وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۰/۵           |               |
| ۱۷                            | عَيْنِ الْمَحَلِّ الْاِعْرَابِيِّ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ:<br>(الف) يَهْتَمُّ الْمَوَاطِنُ الْفَهِيمُ بِنِظَافَةِ الْبَيْئَةِ اِهْتِمَامًا بِالْغَا.<br>(ب) اِنَّ اللَّهَ غَافِرٌ ذُنُوبِ التَّائِبِينَ.<br>(ج) رَبَّنَا لَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا.<br>(د) «يَا دَاوُودُ؛ اِنَّا جَعَلْنَاكَ فِي الْاَرْضِ خَلِيفَةً.»<br>(ه) الْكُتُبُ طَعَامُ الْفِكْرِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۲             |               |
| ۱۸                            | عَيْنِ الْحَالِ:<br>(الف) خُلِقَ الْاِنْسَانُ ضَعِيفًا.<br>(ب) الَّذِيْنَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ هُمْ رَاكِعُونَ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۰/۵           |               |
| ۱۹                            | مِيزَ اسْلُوبِ الْحَصْرِ مِنْ اسْلُوبِ الْاِسْتِثْنَاءِ ثُمَّ عَيْنِ مَسْتَثْنَى فِي اسْلُوبِ الْاِسْتِثْنَاءِ:<br>(الف) لَا يَبْأَسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ.<br>(ب) يَغْفِرُ اللَّهُ الذُّنُوبَ اِلَّا الشَّرْكَ بِاللَّهِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ۰/۵           |               |
| ۲۰                            | مِيزَ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمْهُمَا:<br>(الف) الرَّجُلُ الْعَلَّامَةُ تَحَدَّثَ مَعَ جَمِيعِ الطُّلَّابِ فِي الْمَدْرَسَةِ.<br>(ب) دُبُّ الْبَانَدَا عِنْدَ الْوِلَادَةِ اَصْغَرُ حَجْمًا مِنَ الْفَارِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۱             |               |
| ۲۱                            | اَنْتَخِبْ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً لِلْجُمْلَاتِ<br>(الْعَصَبُ - الْاِنْشِرَاحُ - الدَّمُ - الْفَارَةُ - الدُّووبُ - الْجَرَادَةُ)<br>الشُّعُورُ بِالْفَرْحِ وَ السُّرُورِ كَثِيرًا .....<br>حَيَوَانٌ صَغِيرٌ يَعِيشُ تَحْتَ الْاَرْضِ يَنْقُلُ دَاءَ الطَّاعُونَ .....<br>الَّذِي يَسْعَى فِي اِنْجَازِ عَمَلِهِ ، وَ لَا يَشْعُرُ بِالتَّعَبِ .....<br>خَيْطٌ اَبْيَضٌ فِي الْجَسَمِ يَجْرِي فِيهِ الْحِسُّ .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ۱             |               |
| ۲۲                            | اِقْرَأِ النَّصَّ ، ثُمَّ اُجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ.<br>دَخَلَ الرَّسُولُ اللَّهُ فِي مَسْجِدٍ. كَانَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَتَانِ. جَمَاعَةٌ يَتَفَقَّهُونَ ، وَ جَمَاعَةٌ يَدْعُونَ اللَّهَ وَ يَسْأَلُونَهُ. فَقَالَ: كَلَا الْجَمَاعَتَيْنِ إِلَى خَيْرٍ. أَمَّا هَؤُلَاءِ فَيَدْعُونَ اللَّهَ؛ وَ أَمَّا هَؤُلَاءُ فَيَتَعَلَّمُونَ وَ يَفْقَهُونَ الْجَاهِلَ. هَؤُلَاءِ أَفْضَلُ. بِالتَّعْلِيمِ أُرْسِلْتُ. ثُمَّ قَعَدَ مَعَهُمْ.<br>(الف) لِمَاذَا جَلَسَ النَّبِيُّ مَعَ جَمَاعَةٍ يَتَعَلَّمُونَ؟<br>(ب) مَاذَا قَالَ النَّبِيُّ شَاهِدَ الْجَمَاعَتَيْنِ؟<br>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ الْجُمْلَةِ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ النَّصِّ:<br>(۱) فَضَّلَ النَّبِيُّ جَمَاعَةً يَدْعُونَ اللَّهَ .<br>(۲) بُعِثَ النَّبِيُّ لِلتَّعْلِيمِ. | ۱             |               |

## باسمه تعالی

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |               |               |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی | رشته: علوم انسانی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ساعت شروع:    | مدت امتحان:   |
| نام و نام خانوادگی:           | سال دوازدهم آموزش متوسطه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | تاریخ امتحان: | تعداد صفحه: ۲ |
| <b>طراح سوال:</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |               |               |
| ردیف                          | پاسخنامه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | نمره          |               |
| ۱                             | الف - در هم پیچیده شده است<br>ج - در آغوش می گیرد<br>د - مرا یاری کنید                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۱             |               |
| ۲                             | العش = الوکر غلا = رخص                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۰/۵           |               |
| ۳                             | النَّقْ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۰/۲۵          |               |
| ۴                             | الحظوظ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۰/۲۵          |               |
| ۵                             | الف - دید که مجموعه بزرگی از موش های مزرعه بر سبزی ها حمله کردند و آنها را خوردند.<br>ب - خسرو انوشیروان روزی کشاورز پیری را دید که نهال گردویی را کاشته بود .<br>ج - این جایزه در هر سال به کسی داده می شود که در زمینه هایی که آنرا مشخص کرده است برای بشریت مفید باشد .<br>د - پس بوسیله علم رستگار شو و برای آن جایگزینی را طلب نکن / پس مردم مردگان هستند و اهل علم زندگان هستند. | ۴             |               |
| ۶                             | هیچ گنجی بی نیاز کننده تر از قناعت نیست.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ۰/۵           |               |
| ۷                             | مردم امتی واحد هستند(بودند) پس خداوند پیامبران را بشارت دهنده فرستاد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۰/۵           |               |
| ۸                             | هر چیزی هنگامی که زیاد شود ارزان می شود به جز ادب که آن هنگامی که زیاد شود گران می شود.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۰/۵           |               |
| ۹                             | ای کاش من تمام شهرهای کشورم را می دیدم.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۰/۵           |               |
| ۱۰                            | الف ( تعداد موش های مزرعه بسیار زیاد شد.<br>ب ( قطعا خداوند با موسی سخن گفت .                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۱             |               |
| ۱۱                            | ای انسان، چه چیزی تو را نسبت به پروردگار بزرگوارت فریفته است.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۰/۵           |               |
| ۱۲                            | ۱ - الف<br>۲ - ب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ۰/۵           |               |
| ۱۳                            | الف - بی گناه نمی شمارم - بسیار امر کننده<br>ب - دو جامه کهنه - غذایش                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۱             |               |
| ۱۴                            | الف - ای کاش او بیمارزد<br>ج - نخواهد فهماند<br>د - ننشاند<br>ه - با ما به خوبی رفتار می کردند<br>و - ای کاش اومی آمرزید<br>ح - بریده نشد<br>ط - به نیکی یاد شدی                                                                                                                                                                                                                       | ۲             |               |
| ۱۵                            | ۱ - الف<br>۲ - ب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ۰/۵           |               |
| ۱۶                            | تنزیلا - مفعول مطلق تاکید                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۰/۵           |               |
| ۱۷                            | الف - فاعل / جار و مجرور / صفت<br>ج - اسم لای نفس جنس<br>ه - مبتدا<br>ب - خبر إن / مضاف الیه<br>د - منادا                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۲             |               |
| ۱۸                            | الف - ضعیفاً<br>ب - و هم را کعون                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ۰/۵           |               |
| ۱۹                            | الف - اسلوب حصر<br>ب - مستثاء = الشَّرک                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۰/۵           |               |
| ۲۰                            | الطَّلَاب = اسم فاعل به معنای دانش آموزان<br>ب - أصغر = اسم تفضیل به معنای کوچکتر                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ۱             |               |
| ۲۱                            | ۱ - الإِشْرَاح<br>۲ - الفأرة<br>۳ - الدُّوب<br>۴ - العَصَب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۱             |               |
| ۲۲                            | الف - لَأْتَهُمْ أَفْضَلُ فِي رَأْيِ النَّبِيِّ.<br>ج - صحیح<br>ب - قَالَ كَلَّا الْجَمَاعَتَيْنِ إِلَى خَيْرٍ.<br>د - غیر صحیح                                                                                                                                                                                                                                                        | ۱             |               |